

Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

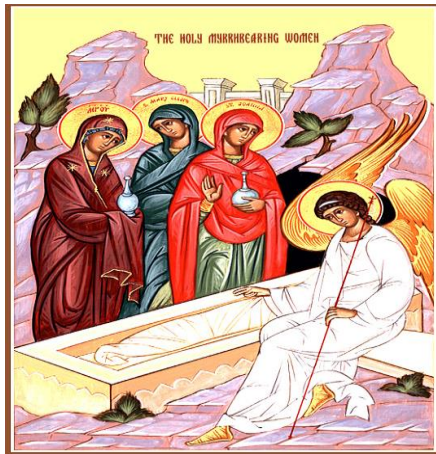
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: www.nweparchy.ca



Українська Католицька Церква
Успення Пресвятої Богородиці

Email: dormitionkelowna@gmail.com



MYRRH-BEARING WOMEN SUNDAY / Жінок-Мироносиць Неділя April 18th, 2021 A.D.

'If we want to advance in the spiritual life, then, we must constantly be missionaries.' – teaches Pope Francis 1st today.

Christian Greetings: (April 4th - May 12th):

Christ Is Risen! - Indeed, He Is Risen! Chrystos Voskres! - Voistynu Voskres!
Христос Воскрес! - Воістину Воскрес! Christ is among us! – He is and will be!

THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

Prayer During the Coronavirus Outbreak:

Lord, Our God,
We thank you for the life that is your gift,
For the providence that sustains us,
And for your wisdom that directs the course of our days.
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.
This disease causes fear among us and has claimed lives.
We humbly beg you, loving Lord,
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.
Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.
Strengthen us in charity to care for one another.
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:

Господи, Боже наш,
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,
За провидіння, яке нас підтримує,
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.
Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.

Liturgical propers in English language:

Liturgical Instruction: After the priest exclaims "Blessed is the Kingdom" and we have responded "Amen," the clergy sing the following Troparion once and the people repeat it. Then the clergy sing the first half, and we conclude it. This is done every day until the Wednesday before Ascension Thursday. **Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life. (3x)**

Troparion (Tone 2): When You went down to death, O Life Immortal, You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. When You raised the dead from the nether world, all the powers of heaven cried out: "O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!"

Troparion (Tone 2): The noble Joseph took down Your most pure body from the tree. He wrapped it in a clean shroud, and with aromatic spices and placed it in burial in a new tomb. But on the third day You arose, O Lord, granting the world Your great mercy.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (Tone 2): You commanded the myrrh-bearers to rejoice, O Christ God, and ended the grief of our mother Eve by Your resurrection. You ordered the apostles to proclaim to all: "The Saviour is risen from the tomb."

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (Tone 8): Though You descended into a tomb, O Immortal One, yet You destroyed the power of Hades; and You rose as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women: Rejoice! and giving peace to Your apostles: You, who grant Resurrection to the fallen.

Prokimenon (Tone 6): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance (Ps 27:9).

Verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence (Ps 27:1).

Prokimenon (Tone 6): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance (Ps 27:9).



Epistle: A reading from the Acts of the Apostles': (Acts 6:1-7)

In those days, as the number of disciples grew, the ones who spoke Greek complained that their widows were being neglected in the daily distribution of food, as compared with the widows of those who spoke Hebrew. The Twelve assembled the community of the disciples and said, "It is not right for us to neglect the word of God in order to wait on tables. Look around among your own number, brothers, for seven men acknowledged to be deeply spiritual and prudent, and we shall anoint them to this task. This will permit us to concentrate on prayer and the ministry of the word. The proposal was unanimously accepted by the community.

Following this they selected Stephen, a man filled with faith and the Holy Spirit; Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus of Antioch, who had been a convert to Judaism. They presented these men to the apostles, who first prayed over them and then imposed hands on them.

The word of God continued to spread, while at the same time the number of the disciples in Jerusalem enormously increased. There were many priests among those who embraced the faith.

Alleluia (Tone 8): You have shown favor to Your land, O Lord; You brought back the captives of Jacob (Ps 84:2). Mercy and truth have met; righteousness and peace have embraced (Ps 84:11).

Gospel (Mark 15:43-16:8)

At that time, Joseph from Arimathea arrived – a distinguished member of the Sanhedrin. He was another who looked forward to the reign of God. He was bold enough to seek an audience with Pilate and urgently requested the body of Jesus. Pilate was surprised that Jesus should have died so soon. He summoned the centurion and inquired whether Jesus was already dead. Learning from him that he was dead, Pilate released the corpse to Joseph. Then, having bought a linen shroud, Joseph took him down, wrapped him in the linen, and laid him in a new tomb which had been cut out of rock. Finally he rolled a stone across the entrance of the tomb. Meanwhile, Mary Magdalene and Mary the mother of James observed where he had been laid.

When the Sabbath was over, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome bought perfumed oils with which they intended to go and anoint Jesus. Very early, just after sunrise, on the first day of the week they came to the tomb. They were saying to one another, "Who will roll back the stone for us from the entrance to the tomb?" When they looked, they found that the stone had been rolled back (It was a huge one.) On entering the tomb they saw a young man sitting at the right, dressed in a white robe. This frightened them thoroughly, but he reassured them: "You need not be amazed! You are looking for Jesus of Nazareth, the one who was crucified. He has been raised up; he is not here. See the place where they laid him. Go now and tell his disciples and Peter, 'He is going ahead of you to Galilee, where you will see him just as he told you.'" They made their way out and fled from the tomb bewildered and trembling; and because of their great fear, they said nothing to anyone.

Instead of "It is truly...": The Angel cried out to the One full of Grace: O chaste Virgin, rejoice! And again I say, Rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day, and raised the dead. Let all people rejoice!

Irmos (tone 1): Shine, shine, O new Jerusalem! for the glory of the Lord has risen upon you! Exult now and be glad, O Zion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Verses: Receive the Body of Christ; taste the fountain of immortality. Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). **Alleluia!** (3x).

Instead of "Blessed is He...": **Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.**

Instead of "We have seen the true light...": *Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.*

Instead of "Let our mouths...": *Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.* (x3).

Instead of "Blessed be the name of the Lord...": *Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life.* (x3).

Troparion: Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the tombs He granted life. (x3).

Priest: And to us He has granted life eternal!

Faithful: We bow down before His resurrection on the third day!

At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Ukraine, and healing of the World let us pray:

Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Молитва Духовного Причастя

Мій Ісусе! Я вірю, що Ти присутній у цих Святих Дарах!
Люблю Тебе над усе і моя душа тужить за Тобою.
Не можу зараз Тебе прийняти в Євхаристії,
тому хоча б духовно прийди до мого серця!
Запрошую Тебе, відчиняю навстіж двері мого серця,
здаючи Твої слова: «Ось стою під дверима і стукаю.
Якщо хто почує Мій голос і відчинить двері,
Я увійду до нього, і буду вечеряти з ним, а він зі Мною».
Я увесь єднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро
й моя солодка Любове!
Торкнись мого серця і запали його,
щоб воно завжди палало любов'ю до Тебе! Амінь.

Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in these Holy Gifts!
I love You above all things and I desire to receive You into my
soul. Since I cannot receive You now, I place before You my whole
life and hope, O loving Master; and I ask, pray, and entreat You:
Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure
conscience of Your awesome and heavenly Mysteries: for
forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of
the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for
confidence before You, and not for judgment or condemnation.
I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself
completely to You. Permeate my soul and body, and never permit
me to be separated from You. Amen.

Літургійні частини Українською мовою:

Літургійні рубрики: Після того, як священник виголошує "Благословенне Царство" й люди відповідають "Амінь", священники співають Тропар один раз, а люди його повторюють. Далі священники співають першу половину, а люди завершують другу. Так робимо щодня, аж до середи перед четвергом Вознесіння. Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (x3).

Тропар (глас 2): Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Тропар (глас 2): Благообразний Йосиф, з древа знявши пречистеє тіло твоє,* плащаницею чистою обвив,* і ароматами в гробі новім, покривши, положив,* та по трьох днях воскрес єси, Господи,* даруючи світові велику милість.

Слава Отцю, і Суну, і Святому Духові.

Кондак (глас 2): Радуватися мироносицям повелів ти,* плач праматері Єви втихомирив ти воскресінням твоїм, Христе Боже,* апостолам же твоїм проповідувати повелів ти:* Спас воскрес із гробу.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 8): Хоч і у гріб зійшов ти, Безсмертний,* та адову зруйнував ти силу,* і воскрес єси як переможець, Христе Боже,* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся,* і твоїм апостолам мир даруєш,* падшим подаєш воскресіння.

Прокімен (глас 6): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє. (Пс. 27:9)

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене. (Пс. 27:1)

Прокімен (глас 6): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє. (Пс. 27:9)

Апостол: 3 книги Діянъ Святих Апостолів читання (Дн. 6, 1-7):

Тими днями, коли учнів ставало дедалі більше, зчинилось нарікання гелленістів на євреїв, що вдів їхніх занедбано в щоденній службі. Тоді дванадцятєро прикликали громаду учнів і сказали: «Не личить нам лишити слово Боже і при столах служити. Нагледіть собі, отже, з-поміж вас, брати, сімох мужів доброї слави, повних Духа та мудрости, а ми їх поставимо для цієї служби; самі ж ми будемо пильно перебувати у молитві і служінні слова.» Вподобалось це слово всій громаді й вибрали Стефана, мужа, повного віри і Святого Духа, Филипа, Прохора, Ніканора, Тимона, Пармена та Миколая, прозеліта з Антіохії, і поставили їх перед апостолами і, помолившись, поклали на них руки. І росло слово Боже та множилось число учнів у Єрусалимі вельми, і велика сила священників були слухняні вірі.

Алилуя (глас 8): Стих: Благоволив ти, Господи, землю твою, ти повернув полон Яковів. (Пс. 84:2)

Стих: Милість і істина зустрілися, правда і мир обцілувалися. (Пс. 84:11)

Євангеліє: (Мр. 15:43-16:8)

У той час Йосиф Ариматейський, поважний радник, що й сам очікував Божого Царства, прибув і, сміливо ввійшовши до Пилата, попросив тіло Ісуса. Пилат же здивувався, що вже вмер; і прикликавши сотника, спитав його, чи давно помер. Довідавшись від сотника, він видає Йосифові тіло; а Йосиф, купивши полотно, зняв його, обгорнув полотном і поклав його у гробі, що був висічений у скелі; потім прикотив камінь до входу гробу; Марія ж Магдалина й Марія, мати Йосифа, дивились, де його покладено. Якже минула субота, Марія Магдалина, Марія, мати Якова, та Саломія купили пахоців, щоб піти та намастити його. Рано-вранці, першого дня тижня, прийшли вони до гробу, як сходило сонце, та й говорили між собою: "Хто нам відкотить камінь від входу до гробу?" Але поглянувши, побачили, що камінь був відвалений, – був бо дуже великий. Увійшовши до гробу, побачили юнака, що сидів праворуч, одягнений у білу одежу, – і вжахнулись. А він до них промовив: "Не жайтеся! Ви шукаєте Ісуса Назарянина, розп'ятого Він воскрес, його нема тут. Ось місце, де його були поклали. Але йдіть, скажіть його учням та Петрові, що випередить вас у Галилеї: там його побачите, як він сказав вам." І вони, вийшовши, втекли від гробу, бо жак і трепет озорнув їх, і нікому нічого не сказали, бо боялися.

Замість Достойно: **Ангел сповіщає Благодатній:** Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув він; люди, веселіться.

Ірмос (глас 1): Світіся, світіся, новий Єрусалиме, слава бо Господня на тобі возсіяла. Радій нині і веселися, Сіоне. А ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення твого.

Причасний: Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть. Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. (Пс. 148:1). **Алилуя** (х3).

Замість Благословен, хто йде в ім'я Господне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Ми бачили світло істинне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував.

Замість Нехай сповняться: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Замість Будь ім'я Господне: Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

Під час відпусту "Христос воскрес" співається один раз (на просту мелодію) замість "Слава Отцю..." Тоді знову співається Тропар "Христос воскрес", як і на початку Літургії, але з додатковим закінченням. **Христос воскрес із мертвих,**

смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував (х3).

І нам дарував життя вічне, поклоняємось його тридневному воскресінню

THANK YOU VERY MUCH!

ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!

❖ **Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, volunteered by helping to beautifully decorate for Easter celebrations, worked at better internet speed at our parish church, care and help our parish community in various ways and projects by keeping and sharing their Christian love, unity by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

DONATIONS! Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer** (it is a direct deposit, no security question is needed) **via dormitiontransfer2020@gmail.com** or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



CONGRATULATIONS! ЦИРО ВАС БИТАЄМО!

May the Almighty God bless in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mr. Nicholas Pizio on his birthday (April 18th), Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn on His birthday (April 22nd), Mrs. Lena Sarada on her birthday (April 22nd), Mr. Gregory Bulat on his birthday (April 23rd), Anastasiya Voytovych on her birthday (April 24th), Mr. Ross Siebert on his birthday (April 24th), to all Christians celebrating Easter, heavenly patron's name days, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

NEWS and ANNOUNCEMENTS:

NOTE: Due to the growing numbers of the confirmed COVID-19 cases and BC Provincial Government orders: all Christian churches including our Ukrainian Catholic parishes are temporarily closed for public services until further notice in 2021 A.D.! Your pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe!

https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm_campaign=20201118_GCPE_AM_COVID_1_NOTIFICATION_BCGOV_BCGOV_EN_BC_NOTIFICATION#social-gatherings

LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God

Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

✚ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD!

Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity and Christian love during this year Easter time and always!

Daily Liturgical and Sacramental Services

are celebrated by your spiritual father-pastor during this week:

Sunday, April 18th at **8:15 a.m.** Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in English)

10:00 am Drive by only for the Holy Communion distribution by the entrance outside the church. Please follow the order by taking turns carefully, drive by and park your vehicle in front of the cross by the church entrance on the outside. Remain seated inside your vehicle and open the windows. Father will approach you by bringing the Holy Communion or to give a blessing for each person as you wish. During the drive by please do not get out of your vehicle or socialize. This will ensure that we adhere to the public health Covid-19 Pandemic orders and keep a smooth and safe flow of traffic.

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in Ukrainian)

12:00 pm Drive by only for the Holy Communion distribution by the entrance outside the church. Please follow the order by taking turns carefully, drive by and park your vehicle in front of the cross by the church entrance on the outside. Remain seated inside your vehicle and open the windows. Father will approach you by bringing the Holy Communion or to give a blessing for each person as you wish. During the drive by please do not get out of your vehicle or socialize. This will ensure that we adhere to the public health Covid-19 Pandemic orders and keep a smooth and safe flow of traffic.

Monday, April 19th at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for Mr. Oksana Martyniv, her family members, all relatives, friends and neighbours*

Tuesday, April 20th at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for Mr. Taras Myts, his family members, all relatives, friends and neighbours*

Thursday, April 22nd at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for Mr. Oleg Pylypchuk, his family members, all relatives, friends and neighbours*

Friday, April 23rd at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *Repose of the soul of Mrs. Vira Shevchuk (9th Day Anniversary Remembrance Service)*

Saturday, April 25th at **3:40 p.m.** Lectio Divina Bible Studies

at **4:00 p.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* (in Eng. and Ukr.)

Sunday services in Penticton, BC if the Government allows to re-open the churches for public liturgical services, if not then

at **5:00 p.m.** Vespers (Service in Kelowna, BC)

Sunday, April 18th at **8:15 a.m.** Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in English)

10:00 am Drive by only for the Holy Communion distribution by the entrance outside the church. Please follow the order by taking turns carefully, drive by and park your vehicle in front of the cross by the church entrance on the outside. Remain seated inside your vehicle and open the windows. Father will approach you by bringing the Holy Communion or to give a blessing for each person as you wish. During



the drive by please do not get out of your vehicle or socialize. This will ensure that we adhere to the public health Covid-19 Pandemic orders and keep a smooth and safe flow of traffic.

at 11:00 a.m. The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in Ukrainian)

12:00 pm Drive by only for the Holy Communion distribution by the entrance outside the church. Please follow the order by taking turns carefully, drive by and park your vehicle in front of the cross by the church entrance on the outside. Remain seated inside your vehicle and open the windows. Father will approach you by bringing the Holy Communion or to give a blessing for each person as you wish. During the drive by please do not get out of your vehicle or socialize. This will ensure that we adhere to the public health Covid-19 Pandemic orders and keep a smooth and safe flow of traffic.



✚ **PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Keyton A., Dylan A., Torin S., Sabre S. Ryder M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewytch, Olga Romanyshyn, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Stefania Paraniuk, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk and all members of our parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and

anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS: *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: *Lord, hear us and have mercy.*

Catholic Education Prayers of the Faithful for April 2021 A.D.

- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may be a source of hope for the young, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may fill students with a love for learning and a desire to change the world for the better, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may be always able to draw excellent and faith-filled teachers to serve in the classroom, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may be a blessing to families through their work with the young, we pray to the Lord.

Basic Guidelines for Reception of Holy Communion: 1) You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

Pastoral and Sacramental Ministry: **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment.

Holy Communion: for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time),

Funerals and Memorials: by appointment.

✚ **Devotional Services to Blessed Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm, Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



✚ On behalf of our church family, assurance of our prayers and deepest sympathy are to The Head and Father of Our Ukrainian Greco-Catholic Church His Beatitude Patriarch Sviatoslav Shevchuk and His relatives! **May our Risen Lord and Saviour Jesus Christ place our sister in Christ Mrs. Vira Shevchuk's (The Patriarch's mother) soul in the place where all the saints abide, and may her memory be everlasting with the Lord and our prayers! – Vichnaya Pamyat'!**



VIBRANT PARISH PRAYER: O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ: Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колиш Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоею присутністю та єдною нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоею мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дїбр для розбудови Твого царства. Єдною нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоею спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світилом евангельського слова, молитви і добрих дїл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилося, Спасе, Твое Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Please be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer!

Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”

(A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish: Perogies – \$ 7.00 per dozen, Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per 1-pound ring, Pie - \$ 9.00. If

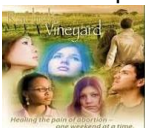
you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Olena Fedorov at 778-821-0759.

BE A STEWARD: Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about “BEING” present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how “BEING” can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at dormitionkelowna@gmail.com by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford. Email: Donoharmclinic@gmail.com or phone: 250-212-4899

FAITHFUL GIVING ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: www.nweparchy.ca and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your “make-up” donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, possitive and generous!**

Bequests and Wills: Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$ _____ (or ____% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."



Rachel's Corner: “Beware of looking back to what you once were when God wants you to be something you have never been.” - Oswald Chambers

Are you still looking back at your abortion story? Don't let it be who you are. God yearns to help you see who you really are in Him and walk the path of healing with you to a joy you have never known before. His joy. Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat. He will be there!

www.RachelsVineyardKelowna.com info@rachelsvineyardkelowna.com Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](https://www.facebook.com/RachelsVineyardKelowna)

Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

Faith is bolstered by prayer, not money, power, media, Pope says

Without prayer, everything crumbles and any initiatives for church reform will just be proposals by some group and not the inspiration of the Holy Spirit, Pope Francis said.



“Everything in the church originates in prayer and everything grows thanks to prayer,” the pope said April 14 during his weekly general audience.

If there is no prayer, the church becomes “like an empty shell” that has lost its bearings and “no longer possesses its source of warmth and love,” he said, and it ends up being made up of groups of “entrepreneurs of faith” that are well organized and busy with charitable activities but lack faith.

Continuing his series of talks on prayer, the pope reflected on the role of the church as a school of faith and prayer.

“The breath of faith is prayer,” the pope said. “We grow in faith inasmuch as we learn to pray,” and over time, especially after crises or difficult periods in life, “we become aware that without faith, we could not have made it through and that our strength was prayer.”

That is why groups or communities that are dedicated to prayer “flourish in the church” and can become “centers of spiritual light, small oases in which intense prayer is shared and fraternal communion is constructed day by day,” breathing life into the church and society itself, he said.

“Praying and working in community keeps the world going,” Pope Francis said.

When the devil wants to attack the church, he starts with sapping its strength by hindering prayer, he said.

For example, he said, “we see this in certain groups who agree to promote church reforms, changes in the life of the church” and they may be very well organized and have wide media outreach, “but you don’t see any prayer.”

The groups may have interesting ideas and proposals, but these only emerged from talking and through the media, not prayer, the pope said.

“Prayer is what opens the door to the Holy Spirit,” who inspires the path forward, he said. “Changes in the church without prayer are not changes made by the church, they are changes made by groups.”

Prayer gives people strength, he said, leading one’s life “securely forward” no matter how lowly, imperfect or weak one’s life may be.

“Holy women and men do not have easier lives than other people” since they have problems, too, and face opposition, he said. But with prayer, the saints “nourish the flame of their faith” and even though they often “count for little in the eyes of the world, they are in reality the ones who sustain it, not with the weapons of money and power, of the communications media and so on, but with the weapon of prayer.”

Christians, he said, should ask themselves whether they pray and reflect on how they pray, for example, “like parrots or do I pray with my heart?”

Do people pray with the church or “do I pray a bit according to my ideas and then make my ideas become prayer? This is a pagan prayer, not Christian,” he added.

The essential task of the church, the pope said, is to pray and to teach people how to pray and to hand down the “lamp of faith and the oil of prayer from generation to generation.”

“Without faith everything collapses; and without prayer faith is extinguished,” he said. But as long as “there is the oil of prayer,” the lamp of faith will always be lit on earth.

reported by Carol Glatz, April 14th, 2021 A.D.

CATHOLIC NEWS SERVICE: [HTTPS://CRUXNOW.COM/VATICAN/2021/04/FAITH-IS-BOLSTERED-BY-PRAYER-NOT-MONEY-POWER-MEDIA-POPE-SAYS/](https://cruxnow.com/vatican/2021/04/faith-is-bolstered-by-prayer-not-money-power-media-pope-says/)



Earthly Creations
Floral Art Gift Gallery

Marie E. Shandalla
250-861-5825
2630 Pandosy Street
Kelowna, BC V1Y 1V6
marie@earthlycreations.net
Canadian Made — Canadian Grown
‘Life is all about Love’



Dignity[®]
MEMORIAL
LIFE WELL CELEBRATED[®]

TERANCE CODERRE
Assistant Manager - Funeral Director
☎ 250-762-2299 | 📠 250-862-9544
terance.coderre@sci-us.com

FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2
www.firstmemorialfuneralkelowna.com

If you wish your business to be advertised at our church bulletin, please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Вічна Пам'ять
250.860.7077
Springfield
FUNERAL HOME